

Europeiska unionens officiella tidning

L 237



Svensk utgåva

Lagstiftning

femtiotredje årgången

8 september 2010

Innehållsförteckning

II Icke-lagstiftningsakter

FÖRORDNINGAR

- ★ **Kommissionens förordning (EU) nr 790/2010 av den 7 september 2010 om ändring av bilagorna VII, X och XI till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1774/2002 om hälsobestämmelser för animaliska biprodukter som inte är avsedda att användas som livsmedel ⁽¹⁾** 1
- ★ **Kommissionens förordning (EU) nr 791/2010 av den 6 september 2010 om ändring av förordning (EG) nr 474/2006 om upprättande av en gemenskapsförteckning över de lufttrafikföretag som har belagts med verksamhetsförbud i gemenskapen ⁽¹⁾** 10
- Kommissionens förordning (EU) nr 792/2010 av den 7 september 2010 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker 28

Rättelser

- ★ **Rättelse till kommissionens förordning (EU) nr 404/2010 av den 10 maj 2010 om införande av en preliminär antidumpningstull på import av vissa aluminiumhjul med ursprung i Folkrepubliken Kina (EUT L 117 av den 11.5.2010)** 30

Pris: 3 EUR

(¹) Text av betydelse för EES

SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

II

(Icke-lagstiftningsakter)

FÖRORDNINGAR

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 790/2010

av den 7 september 2010

om ändring av bilagorna VII, X och XI till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1774/2002 om hälsobestämmelser för animaliska biprodukter som inte är avsedda att användas som livsmedel

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

farandet i den artikeln, utom då det i bilaga VII till förordning (EG) nr 1774/2002 föreskrivs något annat.

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

(4) Råmjölk är en foderråvara av animaliskt ursprung enligt definitionen i punkt 23 i bilaga I till förordning (EG) nr 1774/2002.

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1774/2002 av den 3 oktober 2002 om hälsobestämmelser för animaliska biprodukter som inte är avsedda att användas som livsmedel⁽¹⁾, särskilt artikel 32.1 första och andra stycket, och

(5) I kapitel V del A i bilaga VII till den förordningen fastställs inga särskilda krav för produktionen av råmjölk och råmjölksprodukter. I den delen fastställs endast den allmänna principen att råmjölk ska framställas under förhållanden som ger tillräckliga garantier för skyddet av djurhälsan.

av följande skäl:

(1) I förordning (EG) nr 1774/2002 fastställs hälsobestämmelser för animaliska biprodukter som inte är avsedda att användas som livsmedel.

(6) I kapitel V del B i bilaga VII till förordning (EG) nr 1774/2002 fastställs vidare inga särskilda krav för import av råmjölk och råmjölksprodukter, och kommissionen har inte upprättat någon förteckning över tredjeländer eller delar av tredjeländer från vilka import av råmjölk godkänns. Följaktligen är det för närvarande inte tillåtet att importera råmjölk eller råmjölksprodukter till Europeiska unionen.

(2) I artikel 19 i den förordningen föreskrivs att bearbetat animaliskt protein och andra bearbetade produkter som skulle kunna användas som foderråvara endast får släppas ut på marknaden om de uppfyller vissa krav. I bilaga VII till den förordningen fastställs därför särskilda hygienkrav för bearbetning och utsläppande på marknaden av sådana produkter.

(7) Det finns ett intresse för att till unionen importera råmjölk och råmjölksprodukter som foderråvara till produktionsdjur och för tekniska ändamål. Ekonomiska aktörer har visat intresse för användning av råmjölk och råmjölksprodukter för framställningen av foderråvara och för tekniska ändamål.

(3) I artikel 29 i förordning (EG) nr 1774/2002 föreskrivs dessutom att de produkter som avses i bilaga VII får importeras till eller transiteras genom unionen endast om de uppfyller vissa krav. Dessa krav omfattar bland annat att produkterna ska komma från ett tredjeland eller delar av ett tredjeland som återfinns på en förteckning som ska upprättas och uppdateras i enlighet med för-

(8) De ekonomiska aktörernas efterfrågan på sådana produkter bör mötas och det bör därför fastställas bestämmelser för import av sådana animaliska biprodukter. Råmjölk är emellertid en animalisk biprodukt som kan utgöra en risk för att vissa sjukdomar, som mul- och klövsjuka, tuberkulos, brucellos och enzootisk bovin leukos, överförs till mottagliga djur. För att skydda djurs hälsa bör råmjölk och råmjölksprodukter endast få importeras på vissa villkor.

⁽¹⁾ EGT L 273, 10.10.2002, s. 1.

- (9) Enligt artikel 28 första stycket i förordning (EG) nr 1774/2002 får de bestämmelser som ska tillämpas vid import från tredjeländer av de produkter som avses i bilaga VII till den förordningen varken vara fördelaktigare eller mindre fördelaktiga än de som gäller för produktion och saluföring av motsvarande produkter i unionen. De särskilda kraven för import av vassle och råmjölk eller råmjölksprodukter bör därför även gälla för produktion och saluföring av dessa animaliska biprodukter i unionen.
- (10) Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet (Efsa) bekräftade i sitt yttrande om djurhälsorisker av att utfodra djur med konsumtionsfärdiga mejeriprodukter som inte behandlats vidare ⁽¹⁾ av den 29 mars 2006 att det bör fastställas särskilda hygienkrav för och behandlingar av mjölk och mjölkbaserade produkter för att begränsa risken för överföring av infektionssjukdomar, främst genom att mjölk eller mjölkprodukter utfodras till djur av arter som är mottagliga för mul- och klövsjuka. På grund av bristen på relevanta vetenskapliga data rekommenderas det i yttrandet inte någon behandling som skulle kunna ge tillräckliga garantier för att de relevanta patogenerna inaktiveras effektivt i råmjölk samtidigt som de ingående antikropparna bevaras.
- (11) På grund av avsaknaden av godkända behandlingsmetoder och i syfte att förhindra överföring av eventuella djursjukdomar genom råmjölk och råmjölksprodukter bör det fastställas hälsokrav för dessa animaliska biprodukter som baseras på garantier på ursprungsorten.
- (12) Som ett led i förebyggandet av mul- och klövsjuka bör det särskilt krävas att råmjölk och råmjölksprodukter erhålls från djur som är fria från mul- och klövsjuka och inte utsätts för risken att smittas av sjukdomen. Import av råmjölk och råmjölksprodukter bör därför begränsas till råmjölk från nötkreatur och produkter därav från länder som godkänts för import av obehandlad mjölk. Import av råmjölk och råmjölksprodukter bör begränsas till råmjölk från nötkreatur och produkter därav från länder där risken för mul- och klövsjuka är begränsad.
- (13) Enligt kommissionens beslut 2004/438/EG av den 29 april 2004 om djurhälso- och hygienkrav samt krav avseende veterinärintyg vid införsel till gemenskapen av produkter i form av värmebehandlad mjölk, mjölkbaserade produkter och obehandlad mjölk vilka är avsedda som livsmedel ⁽²⁾ får medlemsstaterna endast tillåta import av obehandlad mjölk och produkter baserade på obehandlad mjölk från de tredjeländer som förtecknas i kolumn A i bilaga I till det beslutet. Förteckningen över tredjeländer från vilka import av råmjölk och råmjölksprodukter till unionen bör tillåtas bör därför vara densamma som förteckningen i kolumn A i bilaga I till beslut 2004/438/EG. I kapitel V i bilaga VII till förordning (EG) nr 1774/2002 bör det därför hänvisas till den förteckningen.
- (14) Det bör också tas hänsyn till hälsostatusen avseende bovin tuberkulos, bovin brucellos och enzootisk bovin leukos för de besättningar från vilka råmjölken och råmjölksprodukterna härrör, särskilt där sådana animaliska biprodukter är avsedda att användas som foder eller för framställning av vissa tekniska produkter. De besättningar som råmjölken och råmjölksprodukterna härrör från bör vara fria från dessa sjukdomar.
- (15) Rådets direktiv 64/432/EEG av den 26 juni 1964 om djurhälsoproblem som påverkar handeln med nötkreatur och svin inom gemenskapen ⁽³⁾ är tillämpligt på handeln med nötkreatur inom unionen och innehåller bestämmelser om erkännande av besättningsars sjukdomsfrihet. I direktivet fastställs definitionerna för officiellt tuberkulofria nötkreatursbesättningar, officiellt brucellosfria nötkreatursbesättningar och besättningar som är officiellt fria från enzootisk bovin leukos. I kraven för utsläppande på marknaden och import av råmjölk och råmjölksprodukter bör det därför tas hänsyn till dessa definitioner.
- (16) Råmjölk och råmjölksprodukter bör ha genomgått en primär lågpastörisering för hållbarhetens skull. Därutöver bör utsläppande på marknaden, inklusive import, av sådana animaliska biprodukter endast tillåtas om de härrör från djur som inte visar några kliniska symptom på sjukdomar som kan överföras genom råmjölk till människor eller djur. Råmjölk och råmjölksprodukter bör därför härröra från nötkreatur som hålls i områden för vilka det kan ges garantier att mul- och klövsjuka inte har förekommit under minst en inkubationstid på 21 dagar efter insamlingen och innan denna råmjölk eller dessa råmjölksprodukter släpps ut på marknaden i medlemsstaterna.
- (17) Enligt kapitel V del A i bilaga VII till förordning (EG) nr 1774/2002 ska vassle som ska ges till djur av arter som är mottagliga för mul- och klövsjuka och som framställs av mjölk som behandlats i enlighet med den förordningen samlas in tidigast 16 timmar efter koagulering och dess pH ska ha uppmätts till under 6,0 före transport till djuranläggningar.
- (18) I kapitel 2 i bilaga X till förordning (EG) nr 1774/2002 fastställs en enda intygsförlaga för mjölk och mjölkprodukter som inte är avsedda som livsmedel från tredjeländer och som är avsedda för avsändning till eller transitering genom Europeiska unionen. Intygsförlagan bör ändras så att även råmjölk och råmjölksprodukter omfattas och i överensstämmelse med de nya bestämmelserna om vassle.

⁽¹⁾ The EFSA Journal, nr 347, s. 1, 2006.

⁽²⁾ EUT L 154, 30.4.2004, s. 72.

⁽³⁾ EGT 121, 29.7.1964, s. 1977/64.

- (19) Bilaga XI till förordning (EG) nr 1774/2002 innehåller förteckningar över tredjeländer från vilka medlemsstaterna får tillåta import av vissa animaliska biprodukter som inte är avsedda att användas som livsmedel. Del I i den bilagan bör ändras i överensstämmelse med bestämmelserna om import av råmjölk och råmjölkprodukter.
- (20) Kamerun har ansökt om tillstånd till import av animaliska biprodukter från biodling. Det är redan tillåtet att importera honung som är avsedd att användas som livsmedel från Kamerun. Del XII i bilaga XI bör ändras på lämpligt sätt så att det är tillåtet att importera animaliska biprodukter från biodling från Kamerun.
- (21) Bilagorna VII, X och XI till förordning (EG) nr 1774/2002 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (22) En övergångsperiod bör medges efter denna förordnings ikraftträdande för att berörda parter ska få den tid som behövs för att följa de nya reglerna och för att importen av de berörda animaliska biprodukterna till Europeiska unionen enligt förordning (EG) nr 1774/2002 ska kunna fortsätta till dess att de ändringar som införs genom den här förordningen får verkan.

- (23) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilagorna VII, X och XI till förordning (EG) nr 1774/2002 ska ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Sändningar av mjölk och mjölkprodukter som inte är avsedda som livsmedel och som åtföljs av ett hälsointyg som utfärdades i enlighet med den relevanta intygsförlagan i kapitel 2 i bilaga X till förordning (EG) nr 1774/2002 före den här förordningens ikraftträdande, ska till och med den 30 september 2010 godkännas för import till unionen om dessa intyg utfärdades före den 31 augusti 2010.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 7 september 2010.

På kommissionens vägnar
José Manuel BARROSO
Ordförande

BILAGA

Bilagorna VII, X och XI till förordning (EG) nr 1774/2002 ska ändras på följande sätt:

1. Kapitel V i bilaga VII ska ändras på följande sätt:

a) Rubriken ska ersättas med följande:

"KAPITEL V

Särskilda krav för mjölk, mjölkprodukter, råmjölk och råmjölksprodukter"

b) Del A ska ändras på följande sätt:

i) Punkt 3 ska ersättas med följande:

"3. Vassle som ska ges till djur av arter som är mottagliga för mul- och klövsjuka och som framställs av mjölk som behandlats i enlighet med punkt 1 ska

a) antingen samlas in tidigast 16 timmar efter koagulering och dess pH ska ha uppmätts till under 6,0 före transport till djuranläggningar, eller

b) ha producerats minst 21 dagar före transport och under den perioden hade inget fall av mul- och klövsjuka påträffats i ursprungsmedlemsstaten."

ii) Följande punkt ska läggas till som punkt 6:

"6. Råmjölk och råmjölksprodukter ska

6.1 erhållas från nötkreatur som hållits på en anläggning där alla nötkreatursbesättningar erkänts vara officiellt tuberkulosfria, officiellt brucellosfria och officiellt fria från enzootisk bovin leukos enligt definitionen i artikel 2.2 d, f och j i direktiv 64/432/EEG,

6.2 ha producerats minst 21 dagar före transport och under den perioden hade inget fall av mul- och klövsjuka påträffats i ursprungsmedlemsstaten,

6.3 ha genomgått en enda lågpastörisering (HTST) (*);

6.4 uppfylla kraven i punkt 4.

(*) HTST = Lågpastörisering (HTST) vid 72 °C i minst 15 sekunder eller motsvarande pastöriseringseffekt som ger negativ reaktion vid fosfatatest på mjölk från nötkreatur."

c) Del B ska ändras på följande sätt:

i) Punkt 1.1 ska ersättas med följande:

"1.1 De kommer från ett tredjeland som finns upptaget på förteckningen i del I.A i bilaga XI."

ii) Punkt 2 ska ersättas med följande:

"2. Genom undantag från punkt 1.4 ska medlemsstaterna tillåta import av mjölk och mjölkprodukter från tredjeländer som godkänts i kolumn A i bilaga I till kommissionens beslut 2004/438EG (*) under förutsättning att mjölken och mjölkprodukterna har genomgått en enda lågpastörisering (HTST) och

a) inte avsändes förrän tidigast 21 dagar efter produktionen och under den perioden hade inget fall av mul- och klövsjuka påträffats i det exporterande tredjelandet, eller

b) presenterades vid en gränskontrollstation i EU tidigast 21 dagar efter produktionen och under den perioden hade inget fall av mul- och klövsjuka påträffats i det exporterande tredjelandet.

(*) EGT L 154, 30.4.2004, s. 72."

iii) Följande punkt ska införas som punkt 2a:

"2a. Medlemsstaterna ska tillåta import av råmjölk eller råmjölksprodukter av nötkreatur under förutsättning att följande uppfylls:

2a.1 De kommer från ett tredjeland som finns upptaget på förteckningen i del I.B i bilaga XI.

2a.2 De uppfyller villkoren i punkterna 1.2 och 1.3.

2a.3 De har genomgått en enda lågpastörisering (HTST) (*) och

a) avsändes inte förrän tidigast 21 dagar efter produktionen och under den perioden hade inget fall av mul- och klövsjuka påträffats i det exporterande tredjelandet, eller

b) presenterades vid en gränskontrollstation i EU tidigast 21 dagar efter produktionen och under den perioden hade inget fall av mul- och klövsjuka påträffats i det exporterande tredjelandet.

2a.4 De har erhållits från nötkreatur som genomgått regelbundna veterinärbesiktningar för att säkerställa att djuren kommer från anläggningar där alla nötkreatursbesättningar

a) antingen är erkända som officiellt tuberkulosfria och officiellt brucellosfria enligt definitionen i artikel 2.2 d och f i direktiv 64/432/EEG eller inte omfattas av restriktioner enligt den nationella lagstiftningen avseende utrotning av tuberkulos och brucellos i det tredjeland som råmjölken härrör från, och

b) antingen är erkända som officiellt fria från enzootisk bovin leukos enligt definitionen i artikel 2.2 j i direktiv 64/432/EEG eller omfattas av ett officiellt system för bekämpning av enzootisk bovin leukos och varken kliniska tecken eller resultat av laborietest har tytt på förekomst av denna sjukdom hos besättningen under de senaste två åren.

2a.5 Efter avslutad bearbetning har samtliga försiktighetsåtgärder vidtagits för att förhindra att råmjölken eller råmjölksprodukterna kontamineras.

2a.6 Slutprodukten har märkts med uppgift om att den innehåller kategori 3-material och att den inte är avsedd att användas som livsmedel, och att den har

a) förpackats i nya behållare, eller

b) transporterats i bulk i behållare eller andra transportmedel som före användningen hade rengjorts noggrant och desinficerats med ett desinfektionsmedel som godkänts för detta ändamål av den behöriga myndigheten.

(*) HTST = Lågpastörisering (HTST) vid 72 °C i minst 15 sekunder eller motsvarande pastöriseringseffekt som ger negativ reaktion vid fosfatatest på mjölk från nötkreatur."

2. Kapitel 2 i bilaga X ska ersättas med följande:

"KAPITEL 2

Hälsointyg

För mjölk, mjölkprodukter, råmjölk och råmjölkprodukter som inte är avsedda att användas som livsmedel för sändning till eller transitering genom (*) Europeiska unionen

LAND:

Veterinärintyg för EU

Del I: Närmare uppgifter om sändningen	I.1. Avsändare Namn		I.2. Intygets referensnummer		I.2.a.			
	Adress		I.3. Central behörig myndighet					
	Tfn		I.4. Lokal behörig myndighet					
	I.5. Mottagare Namn		I.6. Person med ansvar för sändningen i EU Namn					
	Adress		Adress					
	Postnr		Postnr					
	Tfn		Tfn					
	I.7. Ursprungsland	ISO-kod	I.8. Ursprungsregion	Kod	I.9. Bestämmelse-land	ISO-kod	I.10. Bestämmelse- region	Kod
	I.11. Ursprungs- ort Namn		Godkännande nr		I.12. Bestämmelse- ort Tullager <input type="checkbox"/>			
	Adress				Namn			
					Godkännande nr			
					Postnr			
	I.13. Lastningsort				I.14. Datum för avresa			
	I.15. Transportmedel Flyg <input type="checkbox"/> Fartyg <input type="checkbox"/> Järnvägsvagn <input type="checkbox"/> Vägtransport <input type="checkbox"/> Övriga <input type="checkbox"/> Identifikation: Dokumentreferens:				I.16. Gränskontrollstation för införsel till EU			
					I.17. CITES-nr			
I.18. Beskrivning av varan				I.19. Varukod (HS)		I.20. Kvantitet		
I.21. Kvantitet Rumstemperatur <input type="checkbox"/> Rumstemperatur <input type="checkbox"/> Frys <input type="checkbox"/>				I.22. Antal förpackningar				
I.23. Förseglingens nummer/Containernummer				I.24. Typ av förpackning				
I.25. Varorna intygas vara avsedda som/för Djurfoder <input type="checkbox"/> Vidare bearbetning <input type="checkbox"/> Tekniskt bruk <input type="checkbox"/> Övriga <input type="checkbox"/>								
I.26. För transit till tredjeland i förh. till EU <input type="checkbox"/>				I.27. För import och införsel till EU <input type="checkbox"/>				
Tredjeland		ISO-kod						
I.28. Identifiering av varorna Arter Godkännandenummer för anläggningar Tillverkningsanläggning Nettovikt Partinummer								

(*) Stryk det som ej är tillämpligt.

LAND

Mjolk, mjolkprodukter, råmjolk och råmjolksprodukter som inte är avsedda som livsmedel

II. Hälsoinformation	II.a. Intyg nr	II.b.
I egenskap av officiell veterinär intygar jag att jag läst och förstått innebörden av förordning (EG) nr 1774/2002 ⁽¹⁾ , särskilt artikel 6 och kapitel V i bilaga VII, och att den mjölk ⁽²⁾ , de mjölkprodukter ⁽²⁾ den råmjölk ⁽²⁾ eller de råmjolksprodukter ⁽²⁾ som anges i fält I.28 uppfyller följande krav:		
II.1.	De har producerats i och kommer från (namn på exportlandet) ⁽³⁾ , (namn på regionen) ⁽³⁾ , som förtecknas i bilagan till beslut 2004/438/EG, som har varit fritt/fri från mul- och klövsjuka och boskapspest i tolv månader omedelbart före exporten och där ingen vaccinering mot boskapspest skett under den perioden.	
II.2.	De har producerats av obehandlad mjölk eller råmjölk från djur som vid tidpunkten för mjölkning inte visade några kliniska tecken på sjukdomar som kan överföras till människor eller djur via mjölk eller råmjölk, och som i minst 30 dagar före produktionen hade hållits på anläggningar som inte var föremål för några officiella restriktioner på grund av mul- och klövsjuka eller boskapspest.	
II.3.	För mjölken eller mjölkprodukterna gäller följande:	
⁽²⁾ antingen	[vasslen samlades in tidigast 16 timmar efter koagulering och dess pH är under 6.]	
⁽²⁾ eller	[De består av vassle som ska ges till djur av arter som är mottagliga för mul- och klövsjuka, och vasslen har samlats in av mjölk som genomgått en av de behandlingar som anges i punkt II.4 och	
⁽²⁾ antingen	[De har genomgått en av de behandlingar som anges i punkt II.4 eller kombinationer av dessa.]	
⁽²⁾ ⁽⁴⁾ eller	[vasslen producerades minst 21 dagar före transport och under den perioden påvisades inte något fall av mul- och klövsjuka i exportlandet.]	
⁽²⁾ ⁽⁴⁾ eller	[vasslen producerades den ..././..... Med hänsyn till den planerade transporttiden infaller detta datum minst 21 dagar innan sändningen presenteras vid en gränskontrollstation i Europeiska unionen.]	
II.4.	De har genomgått en av följande behandlingar:	
⁽²⁾ antingen	[Lågpastörisering (HTST) vid 72 °C i minst 15 sekunder eller motsvarande pastöriseringseffekt som ger negativ reaktion vid fosfatatest på mjölk från nötkreatur, i kombination med	
⁽²⁾ antingen	[en åtföljande, andra lågpastörisering (HTST) vid 72 °C i minst 15 sekunder eller motsvarande pastöriseringseffekt som ger en negativ reaktion vid fosfatatest på mjölk från nötkreatur.]	
⁽²⁾ eller	[åtföljande torkning, som om det gäller mjölk avsedd för foder kombineras med ytterligare upphettning till 72 °C eller mer.]	
⁽²⁾ eller	[åtföljande sänkning av pH-värdet till under 6 som ska bibehållas i minst en timme.]	
⁽²⁾ ⁽⁴⁾ eller	[kravet på att mjölken eller mjölkprodukten ska ha producerats minst 21 dagar före transport och att det under den perioden inte har påvisats något fall av mul- och klövsjuka i exportlandet.]	
⁽²⁾ ⁽⁴⁾ eller	[att mjölken eller mjölkprodukten producerades den ..././..... Med hänsyn till den planerade transporttiden infaller detta datum minst 21 dagar innan sändningen presenteras vid en gränskontrollstation i Europeiska unionen.]	
⁽²⁾ eller	[sterilisering på en nivå som motsvarar minst F ₀ 3;]]	
⁽²⁾ eller	[UHT-behandling (ultrahög temperatur) vid 132 °C i minst en sekund i kombination med	
⁽²⁾ antingen	[åtföljande torkning, som om det gäller mjölk avsedd för foder kombineras med ytterligare upphettning till 72 °C eller mer.]	
⁽²⁾ eller	[åtföljande sänkning av pH-värdet till under 6 som ska bibehållas i minst en timme.]	
⁽²⁾ ⁽⁴⁾ eller	[kravet på att mjölken eller mjölkprodukten ska ha producerats minst 21 dagar före transport och att det under den perioden inte har påvisats något fall av mul- och klövsjuka i exportlandet.]	
⁽²⁾ ⁽⁴⁾ eller	[att mjölken eller mjölkprodukten producerades den ..././..... Med hänsyn till den planerade transporttiden infaller detta datum minst 21 dagar innan sändningen presenteras vid en gränskontrollstation i Europeiska unionen.]	
II.5.	För råmjölken eller råmjolksprodukterna av nötkreatur gäller att de har genomgått lågpastörisering (HTST) vid 72 °C i minst 15 sekunder eller motsvarande pastöriseringseffekt som ger negativ reaktion vid fosfatatest på mjölk från nötkreatur, i kombination med	
⁽²⁾ ⁽⁴⁾ antingen	[kravet på att råmjölken eller råmjolksprodukterna ska ha producerats minst 21 dagar före transport och att det under den perioden inte har påvisats något fall av mul- och klövsjuka i exportlandet.]	
⁽²⁾ ⁽⁴⁾ eller	[att råmjölken eller råmjolksprodukterna producerades den ..././..... Med hänsyn till den planerade transporttiden infaller detta datum minst 21 dagar innan sändningen presenteras vid en gränskontrollstation i Europeiska unionen.]	

Del II: Intyg

LAND

Mjök, mjökprodukter, råmjök och råmjökprodukter som inte är avsedda som livsmedel

II. Hälsoinformation	II.a. Intyg nr	II.b.
<p><i>och</i> de har erhållits från djur som genomgått regelbundna veterinärbesiktningar för att säkerställa att djuren kommer från anläggningar där samtliga nötkreatursbesättningar</p> <p>(²) (⁴) <i>antingen</i> [har erkänts som officiellt tuberkulos- och brucellosfria (⁵).]</p> <p>(²) (⁴) <i>eller</i> [inte omfattas av restriktioner enligt den nationella lagstiftningen avseende utrotning av tuberkulos och brucellos i ursprungstredjelandet.]</p>		
<p><i>och</i> (²) (⁴) <i>antingen</i> [har erkänts som officiellt fria från enzootisk bovin leukos (⁵);]</p>		
<p>(²) (⁴) <i>eller</i> [omfattas av ett officiellt system för bekämpning av enzootisk bovin leukos och varken kliniska tecken eller resultat av laborietest har tytt på förekomst av denna sjukdom hos besättningen under de senaste två åren.]</p>		
<p>II.6. Alla försiktighetsåtgärder har vidtagits för att förhindra kontaminering av mjölken/mjökprodukten/råmjölken/råmjökprodukten efter bearbetningen.</p>		
<p>II.7. Alla försiktighetsåtgärder har vidtagits för att förhindra kontaminering av mjölken/mjökprodukten/råmjölken/råmjökprodukten efter bearbetningen.</p> <p>(²) <i>antingen</i> [i nya behållare.]</p> <p>(²) <i>eller</i> [i fordon eller bulkcontainrar som desinficerats före lastning med en produkt som godkänts av de behöriga myndigheterna.]</p>		
<p><i>och</i> behållarna har märkts med uppgift om typen av mjök/mjökprodukt/råmjök och med etiketter som anger att produkten är kategori 3-material och inte är avsedd att användas som livsmedel.</p>		
Anmärkningar		
Del I:		
— Fält I.6: Person som ansvarar för lasten i EU: Ska endast fyllas i om det rör sig om ett intyg för transitvaror.		
— Fält I.12: Bestämmelseort: Ska endast fyllas i om det rör sig om ett intyg för transitvaror.		
— Fält I.15: Ange registreringsnummer (järnvägsvagnar, containrar eller lastbilar), flightnummer (flyg) eller namn (fartyg). Vid eventuell ur- och omlastning måste avsändaren underrätta gränskontrollstationen till Europeiska unionen.		
— Fält I.19: Ange lämplig kod enligt Harmoniserade systemets nomenklatur (Världstullorganisationen): 23.09.10, 23.09.90, 35.01, 35.02 eller 35.04.		
— Fält I.23: För bulkcontainrar anges även containerns nummer och (i tillämpliga fall) förseglingens nummer.		
— Fälten I.26 och I.27: Anges beroende på om det är ett intyg för transitering eller import.		
— Fält I.28: Tillverkningsanläggning: Behandlings- eller bearbetningsanläggningens registreringsnummer.		
Del II:		
(1) EGT L 273, 10.10.2002, s. 1.		
(2) Stryk det som ej är tillämpligt.		
(3) Ska fyllas i om tillståndet för import till Europeiska unionen endast gäller vissa regioner i det berörda tredjelandet.		
(4) Detta villkor gäller endast för tredjeländer som förtecknas i kolumn A i bilaga I till beslut 2004/438/EG.		

LAND		Mjök, mjökprodukter, råmjök och råmjöksprodukter som inte är avsedda som livsmedel	
II.	Hälsainformation	II.a. Intyg nr	II.b.
<p>(⁵) Officiellt tuberkulos- och brucellosfri besättning enligt bilaga A till rådets direktiv 64/432/EEG, och besättning som är officiellt fri från enzootisk bovin leukos enligt kapitel II i bilaga D till rådets direktiv 64/432/EEG.</p> <p>— Underskriften och stämpeln ska ha annan färg än den tryckta texten.</p> <p>— Meddelande till importören: Detta intyg är avsett endast för veterinära ändamål och ska åtfölja sändningen till dess att den når gränskontrollstationen till Europeiska unionen.</p> <p>Officiell veterinär</p> <p>Namn (med versaler):</p> <p>Datum:</p> <p>Stämpel</p> <p>Titel och befattning:</p> <p>Underskrift:"</p>			

3. Bilaga XI ska ändras på följande sätt:

a) Del I ska ersättas med följande:

"DEL I

Förteckning över tredjeländer från vilka medlemsstaterna får tillåta import av mjök, mjökprodukter, råmjök och råmjöksprodukter (hälsointyg, kapitel 2)

A. Mjök- och mjökprodukter:

Tredjeländer som förtecknas som godkända i någon av kolumnerna i bilaga I till beslut 2004/438/EG.

B. Råmjök och råmjöksprodukter:

Tredjeländer som förtecknas som godkända i kolumn A i bilaga I till beslut 2004/438/EG."

b) Del XII ska ersättas med följande:

"DEL XII

Förteckning över tredjeländer från vilka medlemsstaterna får tillåta import av biodlingsprodukter (hälsointyg, kapitel 13)

Tredjeländer som förtecknas i del 1 i bilaga II till förordning (EG) nr 206/2010 samt följande land:

— (CM) Kamerun"

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 791/2010

av den 6 september 2010

om ändring av förordning (EG) nr 474/2006 om upprättande av en gemenskapsförteckning över de lufttrafikföretag som har belagts med verksamhetsförbud i gemenskapen

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

tillfredsställande sätt genom de brådskande åtgärder som de två berörda medlemsstaterna har vidtagit.

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

(5) Kommissionen har informerat de berörda lufttrafikföretagen och angivit vilka huvudsakliga fakta och skäl som ligger till grund för beslutet att belägga dem med verksamhetsförbud i Europeiska unionen.

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 2111/2005 av den 14 december 2005 om upprättande av en gemenskapsförteckning över alla lufttrafikföretag som förbjudits att bedriva verksamhet inom gemenskapen och om information till flygpassagerare om vilket lufttrafikföretag som utför en viss flygning, samt om upphävande av artikel 9 i direktiv 2004/36/EG⁽¹⁾, särskilt artikel 4, och

(6) Eftersom brådskande åtgärder krävs för att komma till rätta med denna situation är kommissionen, i enlighet med artikel 4.3 i förordning 473/2006, inte tvungen att följa bestämmelserna i artikel 4.1 i den förordningen. Kommissionen har emellertid gett lufttrafikföretagen i fråga möjlighet att ta del av den dokumentation som medlemsstaterna har lämnat, att inkomma med skriftliga synpunkter och att lämna en muntlig redogörelse till kommissionen och medlemmar av flygsäkerhetskommittén.

av följande skäl:

(1) Genom kommissionens förordning (EG) nr 474/2006⁽²⁾ av den 22 mars 2006 upprättas en gemenskapsförteckning enligt kapitel II i förordning (EG) nr 2111/2005⁽³⁾ över de lufttrafikföretag som har belagts med verksamhetsförbud i Europeiska unionen.

(7) Kommissionen och vissa medlemsstater har samrått med de behöriga myndigheter som ansvarar för tillsynen över de berörda lufttrafikföretagen.

(2) Som en reaktion på oförutsedda säkerhetsproblem har två medlemsstater vidtagit undantagsåtgärder i enlighet med artikel 6.1 i förordning (EG) nr 2111/2005, vilka innebär ett omedelbart verksamhetsförbud på de medlemsstaternas territorier.

(8) Förordning (EG) nr 474/2006 bör därför ändras i enlighet med detta.

(3) Dessa två medlemsstater har begärt uppdatering av gemenskapsförteckningen över de lufttrafikföretag som har belagts med verksamhetsförbud i Europeiska unionen i enlighet med artikel 6.3 i förordning (EG) nr 2111/2005 och artikel 2 i kommissionens förordning (EG) nr 473/2006⁽⁴⁾ av den 22 mars 2006 om genomförandebestämmelser för gemenskapsförteckningen enligt kapitel II i förordning (EG) nr 2111/2005 över de lufttrafikföretag som har belagts med verksamhetsförbud i gemenskapen.**Meridian Airways**(9) Det finns bevis för allvarliga säkerhetsbrister hos Meridian Airways som har godkänts i Ghana. Dessa brister fastställdes av Belgien, Frankrike, Tyskland, Nederländerna och Förenade kungariket vid rampinspektioner som genomfördes inom ramen för Safa-programmet⁽⁵⁾.

(4) Det är uppenbart att dessa lufttrafikföretags fortsatta verksamhet sannolikt kommer att utgöra en allvarlig säkerhetsrisk och att denna risk inte har hanterats på ett

(10) Vid ett möte med kommissionen den 9 juni 2010, i vilket även företrädare för de behöriga myndigheterna i Ghana deltog tillsammans med företrädare för de behöriga myndigheterna i Belgien och Förenade kungariket, lade Meridian Airways fram en plan för avhjälpan åtgärder i syfte att rätta till säkerhetsbristerna.

⁽¹⁾ EUT L 344, 27.12.2005, s. 15.⁽²⁾ EUT L 84, 23.3.2006, s. 14. Förordningen senast ändrad genom förordning (EU) nr 590/2010 (EUT L 170, 6.6.2010, s. 9).⁽³⁾ EUT L 84, 23.3.2006, s. 14.⁽⁴⁾ EUT L 84, 23.3.2006, s. 8.⁽⁵⁾ BCAA-2010-68, BCAA-2009-132, BCAA-2010-10, DGAC/F-2010-1297, LBA/D-2009-1415, LBA/D-2010-386, CAA-NL-2009-200, CAA-UK-2009-873, CAA-UK-2010-659, CAA-UK-2010-670, CAA-UK-2010-671, CAA-UK-2010-672.

- (11) Förenade kungariket och Belgien har informerat kommissionen om att man den 23 juli respektive den 27 juli 2010 belade Meridian Airways hela flotta med ett omedelbart verksamhetsförbud med beaktande av de gemensamma kriterierna inom ramen för artikel 6.1 i förordning (EG) nr 2111/2005.
- (12) Dessutom begärde Belgien och Förenade kungariket den 29 juli 2010 att kommissionen skulle uppdatera gemenskapsförteckningen i enlighet med artikel 4.2 i förordning (EG) nr 2111/2005 och artikel 6 i förordning (EG) nr 473/2006 för att införa ett verksamhetsförbud för hela Meridian Airways flotta i Europeiska unionen.
- (13) Meridian Airways har visat bristande förmåga att åtgärda de säkerhetsbrister som Belgien har påpekat, vilket framgår av att säkerhetsbristerna kvarstår. Vid rampinspektioner i Förenade kungariket i juli 2010 konstaterades att Meridians luftfartyg har ett flertal luftvärdighetsproblem, vilket också väckte frågor om Meridian Airways kontroll och hantering av flygsäkerhetsstandarder. Dessa kontroller uppvisar samma negativa mönster som rampinspektioner som under de senaste åren utförts av andra medlemsstater, vilket tyder på allvarliga systematiska säkerhetsproblem hos lufttrafikföretaget.
- (14) De behöriga myndigheterna i Ghana har, samtidigt som man varit villig att samarbeta med medlemsstaterna för att ta itu med de konstaterade säkerhetsbristerna, inte åtgärdat de allvarligaste säkerhetsproblemen som fastställdes i samband med SAFA-inspektionerna, vilket framgår av att säkerhetsbristerna kvarstår. Efter det att kommissionen framfört sina farhågor i fråga om lufttrafikföretagets säkerhetsstandarder drog de behöriga myndigheterna i Ghana dock in Meridian Airways drifttillstånd den 29 juli 2010.
- (15) Meridian Airways fick den 12 augusti 2010 framföra sina synpunkter till kommissionens behöriga avdelningar och till de behöriga myndigheterna i Belgien, Tyskland och Förenade kungariket. Samråden ledde inte fram till några tillfredsställande lösningar för att åtgärda de fastställda säkerhetsbristerna på kort sikt. Ghanas behöriga myndigheter avstod från att delta i mötet.
- (16) Kommissionen noterar att lufttrafikföretaget fortsätter att tillämpa planen för avhjälpande åtgärder. Meridian Airways framsteg i fråga om genomförandet av planen för avhjälpande åtgärder och annan utveckling bör granskas vid nästa möte inom flygsäkerhetskommittén.
- (17) På grundval av de gemensamma kriterierna görs bedömningen att Meridian Airways inte uppfyller de relevanta säkerhetsstandarderna. Lufttrafikföretaget bör beläggas med verksamhetsförbud för alla sina flygningar och föras upp i bilaga A.

Airlift International (GH) Ltd

- (18) Det finns bevis för allvarliga säkerhetsbrister inom Airlift International (GH) Ltd som godkänts i Ghana. Bristerna fastställdes av Förenade kungariket vid rampinspektioner som genomfördes inom ramen för Safa-programmet ⁽¹⁾.
- (19) De behöriga myndigheterna i Förenade kungariket meddelade kommissionen att man den 29 juli 2010 infört omedelbart verksamhetsförbud för Airlift International (GH) Ltd:s hela flotta på grund av det stora antalet allvarliga och stora brister som konstaterats i samband med rampinspektionen och besättningens bristande efterlevnad av gällande flygtidsbegränsningar.
- (20) Dessutom begärde Förenade kungariket den 29 juli 2010 att kommissionen skulle uppdatera gemenskapsförteckningen i enlighet med artikel 4.2 i förordning (EG) nr 2111/2005 och artikel 6 i förordning (EG) nr 473/2006 för att införa ett verksamhetsförbud för hela Airlift International (GH) Ltd:s flotta i Europeiska unionen.
- (21) Till följd av Förenade kungarikets begäran höll kommissionen samråd med Airlift International (GH) Ltd och de behöriga myndigheter som ansvarar för tillsynen. Dessa resulterade inte i någon bekräftelse på att de konstaterade säkerhetsbristerna åtgärdats och att en lämplig handlingsplan genomförts för att förhindra att situationen upprepas.
- (22) Airlift International (GH) Ltd och de behöriga myndigheterna i Ghana fick den 18 augusti 2010 framföra sina synpunkter till kommissionens behöriga avdelningar och de behöriga myndigheterna i Tyskland och Förenade kungariket. Airlift International (GH) Ltd tillhandahöll dokumentation som visade att man hade tillstånd att flyga fyra luftfartyg av typ DC8-63F (med registreringsnummer 9G-FAB, 9G-TOP, 9G-RAC, 9G-SIM) men att 9G-FAB och 9G-SIM stod i förvar. Airlift International (GH) Ltd redogjorde för de säkerhetsförfaranden som lufttrafikföretaget tillämpar men var oförmögen att klargöra varför luftfartyget 9G-RAC, som tagits ur förvar för att flyga till Förenade kungariket, inte uppfyllde internationella standarder. Airlift International (GH) Ltd meddelade att man nyligen förbättrat företagets kvalitets- och säkerhetsstyrningssystem och att man för närvarande höll på med en översyn av säkerhetsstyrningsförfarandena.

⁽¹⁾ CAA-UK-2010-673.

(23) Med hänvisning till de åtgärder som hittills vidtagits av Airlift International (GH) Ltd och på grundval av de gemensamma kriterierna bör Airlift International (GH) Ltd föras upp i bilaga B och flygningar enbart tillåtas med luftfartyget med registreringsnummer 9G-TOP. Kommissionen kommer att se över situation vid flygsäkerhetskommitténs nästa möte.

1. Bilaga A ska ersättas med bilaga A till denna förordning.

2. Bilaga B ska ersättas med bilaga B till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Rådets förordning (EG) nr 474/2006 ska ändras på följande sätt:

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 6 september 2010.

*För kommissionen,
på ordförandens vägnar
Siim KALLAS
Vice ordförande*

BILAGA A

FÖRTECKING ÖVER DE LUFTRAFIKFÖRETAG SOM ÄR BELAGDA MED TOTALT VERKSAMHETSFÖRBUD
I EU ⁽¹⁾

Luftrafikföretagets namn som juridisk person enligt driftstillståndet (AOC) (plus eventuellt avvikande firmanamn)	Nummer på driftstillstånd (AOC) eller operativ licens	ICAO-flygbolagskod	Operatörens hemmastat
ARIANA AFGHAN AIRLINES	AOC 009	AFG	Afghanistan
BLUE WING AIRLINES	SRBWA-01/2002	BWI	Surinam
MERIDIAN AIRWAYS LTD	AOC 023	MAG	Republiken Ghana
SIEM REAP AIRWAYS INTERNATIONAL	AOC/013/00	SRH	Konungariket Kambodja
SILVERBACK CARGO FREIGHTERS	Okänt	VRB	Republiken Rwanda
Alla luftrafikföretag som godkänts av Angolas tillsynsmyndigheter, med undantag för TAAG Angola Airlines, som uppförts i bilaga B, däribland			Republiken Angola
AEROJET	015	Okänd	Republiken Angola
AIR26	004	DCD	Republiken Angola
AIR GEMINI	002	GLL	Republiken Angola
AIR GICANGO	009	Okänd	Republiken Angola
AIR JET	003	MBC	Republiken Angola
AIR NAVE	017	Okänd	Republiken Angola
ALADA	005	RAD	Republiken Angola
ANGOLA AIR SERVICES	006	Okänd	Republiken Angola
DIEXIM	007	Okänd	Republiken Angola
GIRA GLOBO	008	GGL	Republiken Angola
HELIANG	010	Okänd	Republiken Angola
HELIMALONGO	011	Okänd	Republiken Angola
MAVEWA	016	Okänd	Republiken Angola
PHA	019	Okänd	Republiken Angola
RUI & CONCEICAO	012	Okänd	Republiken Angola
SAL	013	Okänd	Republiken Angola

(1) Luftrafikföretag som förtecknas i bilaga A kan få tillstånd att utöva trafikrättigheter om de använder sig av luftfartyg som hyrts in med besättning ("wet-leased") från ett luftrafikföretag som inte omfattas av verksamhetsförbud, förutsatt att gällande säkerhetsnormer är uppfyllda.

Lufttrafikföretagets namn som juridisk person enligt driftstillståndet (AOC) (plus eventuellt avvikande firmanamn)	Nummer på driftstillstånd (AOC) eller operativ licens	ICAO-flygbolagskod	Operatörens hemmastat
SERVISAIR	018	Okänd	Republiken Angola
SONAIR	014	SOR	Republiken Angola
Alla lufttrafikföretag som godkänts av Benins tillsynsmyndigheter, däribland		—	Republiken Benin
AERO BENIN	PEA No 014/ MDCTTTATP-PR/ANAC/ DEA/SCS	Okänd	Republiken Benin
AFRICA AIRWAYS	Okänt	AFF	Republiken Benin
ALAFIA JET	PEA No 014/ANAC/ MDCTTTATP-PR/DEA/ SCS	N/A	Republiken Benin
BENIN GOLF AIR	PEA No 012/MDCTTP- PR/ANAC/DEA/SCS.	Okänd	Republiken Benin
BENIN LITTORAL AIRWAYS	PEA No 013/ MDCTTTATP-PR/ANAC/ DEA/SCS.	LTL	Republiken Benin
COTAIR	PEA No 015/ MDCTTTATP-PR/ANAC/ DEA/SCS.	COB	Republiken Benin
ROYAL AIR	PEA No 11/ANAC/ MDCTTP-PR/DEA/SCS	BNR	Republiken Benin
TRANS AIR BENIN	PEA No 016/ MDCTTTATP-PR/ANAC/ DEA/SCS	TNB	Republiken Benin
Alla lufttrafikföretag som godkänts av Republiken Kongos tillsynsmyndigheter, däribland			Republiken Kongo
AERO SERVICE	RAC06-002	RSR	Republiken Kongo
EQUAFLIGHT SERVICES	RAC 06-003	EKA	Republiken Kongo
SOCIETE NOUVELLE AIR CONGO	RAC 06-004	Okänd	Republiken Kongo
TRANS AIR CONGO	RAC 06-001	Okänd	Republiken Kongo
Alla lufttrafikföretag som godkänts av tillsynsmyndigheterna i Demokratiska republiken Kongo (RDC), däribland		—	Demokratiska republiken Kongo
AFRICAN AIR SERVICES COMMUTER	409/CAB/MIN/TVC/051/ 09	Okänd	Demokratiska republiken Kongo (RDC)
AIR KASAI	409/CAB/MIN/TVC/036/ 08	Okänd	Demokratiska republiken Kongo (RDC)

Lufttrafikföretagets namn som juridisk person enligt driftstillståndet (AOC) (plus eventuellt avvikande firmanamn)	Nummer på driftstillstånd (AOC) eller operativ licens	ICAO-flygbolagskod	Operatörens hemmastat
AIR KATANGA	409/CAB/MIN/TVC/031/08	Okänd	Demokratiska republiken Kongo (RDC)
AIR TROPIQUES	409/CAB/MIN/TVC/029/08	Okänd	Demokratiska republiken Kongo (RDC)
BLUE AIRLINES	409/CAB/MIN/TVC/028/08	BUL	Demokratiska republiken Kongo (RDC)
BRAVO AIR CONGO	409/CAB/MIN/TC/0090/2006	BRV	Demokratiska republiken Kongo (RDC)
BUSINESS AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/048/09	Okänd	Demokratiska republiken Kongo (RDC)
BUSY BEE CONGO	409/CAB/MIN/TVC/052/09	Okänd	Demokratiska republiken Kongo (RDC)
CETRACA AVIATION SERVICE	409/CAB/MIN/TVC/026/08	CER	Demokratiska republiken Kongo (RDC)
CHC STELLAVIA	409/CAB/MIN/TC/0050/2006	Okänd	Demokratiska republiken Kongo (RDC)
CONGO EXPRESS	409/CAB/MIN/TVC/083/2009	EXY	Demokratiska republiken Kongo (RDC)
COMPAGNIE AFRICAINE D'AVIATION (CAA)	409/CAB/MIN/TVC/035/08	Okänd	Demokratiska republiken Kongo (RDC)
DOREN AIR CONGO	409/CAB/MIN/TVC/0032/08	Okänd	Demokratiska republiken Kongo (RDC)
ENTREPRISE WORLD AIRWAYS (EWA)	409/CAB/MIN/TVC/003/08	EWS	Demokratiska republiken Kongo (RDC)
FILAIR	409/CAB/MIN/TVC/037/08	Okänd	Demokratiska republiken Kongo (RDC)
GALAXY KAVATSI	409/CAB/MIN/TVC/027/08	Okänd	Demokratiska republiken Kongo (RDC)
GILEMBE AIR SOUTENANCE (GISAIR)	409/CAB/MIN/TVC/053/09	Okänd	Demokratiska republiken Kongo (RDC)
GOMA EXPRESS	409/CAB/MIN/TC/0051/2006	Okänd	Demokratiska republiken Kongo (RDC)
GOMAIR	409/CAB/MIN/TVC/045/09	Okänd	Demokratiska republiken Kongo (RDC)
HEWA BORA AIRWAYS (HBA)	409/CAB/MIN/TVC/038/08	ALX	Demokratiska republiken Kongo (RDC)
INTERNATIONAL TRANS AIR BUSINESS (ITAB)	409/CAB/MIN/TVC/033/08	Okänd	Demokratiska republiken Kongo (RDC)

Luftrafikföretagets namn som juridisk person enligt driftstillståndet (AOC) (plus eventuellt avvikande firmanamn)	Nummer på driftstillstånd (AOC) eller operativ licens	ICAO-flygbolagskod	Operatörens hemmastat
KIN AVIA	409/CAB/MIN/TVC/042/09	Okänd	Demokratiska republiken Kongo (RDC)
LIGNES AÉRIENNES CONGOLAISES (LAC)	Underskrift från regeringen (ordonnance nr 78/205)	LCG	Demokratiska republiken Kongo (RDC)
MALU AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/04008	Okänd	Demokratiska republiken Kongo (RDC)
MANGO AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/034/08	Okänd	Demokratiska republiken Kongo (RDC)
SAFE AIR COMPANY	409/CAB/MIN/TVC/025/08	Okänd	Demokratiska republiken Kongo (RDC)
SERVICES AIR	409/CAB/MIN/TVC/030/08	Okänd	Demokratiska republiken Kongo (RDC)
SWALA AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/050/09	Okänd	Demokratiska republiken Kongo (RDC)
TMK AIR COMMUTER	409/CAB/MIN/TVC/044/09	Okänd	Demokratiska republiken Kongo (RDC)
TRACEP CONGO AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/046/09	Okänd	Demokratiska republiken Kongo (RDC)
TRANS AIR CARGO SERVICES	409/CAB/MIN/TVC/024/08	Okänd	Demokratiska republiken Kongo (RDC)
WIMBI DIRA AIRWAYS	409/CAB/MIN/TVC/039/08	WDA	Demokratiska republiken Kongo (RDC)
ZAABU INTERNATIONAL	409/CAB/MIN/TVC/049/09	Okänd	Demokratiska republiken Kongo (RDC)
Alla luftrafikföretag som godkänts av Djiboutis tillsynsmyndigheter, däribland			Djibouti
DAALLO AIRLINES	Okänt	DAO	Djibouti
Alla luftrafikföretag som godkänts av Ekvatorialguineas tillsynsmyndigheter, däribland			Ekvatorialguinea
CRONOS AIRLINES	Okänt	Okänd	Ekvatorialguinea
CEIBA INTERCONTINENTAL	Okänt	CEL	Ekvatorialguinea
EGAMS	Okänt	EGM	Ekvatorialguinea
EUROGUINEANA DE AVIACION Y TRANSPORTES	2006/001/MTTCT/DGAC/SOPS	EUG	Ekvatorialguinea
GENERAL WORK AVIACION	002/ANAC	n/a	Ekvatorialguinea

Lufttrafikföretagets namn som juridisk person enligt driftstillståndet (AOC) (plus eventuellt avvikande firmanamn)	Nummer på driftstillstånd (AOC) eller operativ licens	ICAO-flygbolagskod	Operatörens hemmastat
GETRA - GUINEA ECUATORIAL DE TRANSPORTES AEREOS	739	GET	Ekvatorialguinea
GUINEA AIRWAYS	738	n/a	Ekvatorialguinea
STAR EQUATORIAL AIRLINES	Okänt	Okänd	Ekvatorialguinea
UTAGE – UNION DE TRANSPORT AEREO DE GUINEA ECUATORIAL	737	UTG	Ekvatorialguinea
Alla lufttrafikföretag som godkänts av Indonesiens tillsynsmyndigheter, med undantag för Garuda Indonesia, Airfast Indonesia, Mandala Airlines, Ekspres Transportasi Antarbenua, Indonesia Air Asia och Metro Batavia, däribland			Republiken Indonesien
AIR PACIFIC UTAMA	135-020	Okänd	Republiken Indonesien
ALFA TRANS DIRGANTATA	135-012	Okänd	Republiken Indonesien
ASCO NUSA AIR	135-022	Okänd	Republiken Indonesien
ASI PUDJIASTUTI	135-028	Okänd	Republiken Indonesien
AVIASTAR MANDIRI	135-029	Okänd	Republiken Indonesien
CARDIG AIR	121-013	Okänd	Republiken Indonesien
DABI AIR NUSANTARA	135-030	Okänd	Republiken Indonesien
DERAYA AIR TAXI	135-013	DRY	Republiken Indonesien
DERAZONA AIR SERVICE	135-010	DRZ	Republiken Indonesien
DIRGANTARA AIR SERVICE	135-014	DIR	Republiken Indonesien
EASTINDO	135-038	Okänd	Republiken Indonesien
GATARI AIR SERVICE	135-018	GHS	Republiken Indonesien
INDONESIA AIR TRANSPORT	135-034	IDA	Republiken Indonesien
INTAN ANGKASA AIR SERVICE	135-019	Okänd	Republiken Indonesien
JOHNLIN AIR TRANSPORT	135-043	Okänd	Republiken Indonesien
KAL STAR	121-037	KLS	Republiken Indonesien
KARTIKA AIRLINES	121-003	KAE	Republiken Indonesien
KURA-KURA AVIATION	135-016	KUR	Republiken Indonesien

Lufttrafikföretagets namn som juridisk person enligt driftstillståndet (AOC) (plus eventuellt avvikande firmanamn)	Nummer på driftstillstånd (AOC) eller operativ licens	ICAO-flygbolagskod	Operatörens hemmastat
LION MENTARI AIRLINES	121-010	LNI	Republiken Indonesien
MANUNGGAL AIR SERVICE	121-020	Okänd	Republiken Indonesien
MEGANTARA	121-025	MKE	Republiken Indonesien
MERPATI NUSANTARA AIRLINES	121-002	MNA	Republiken Indonesien
MIMIKA AIR	135-007	Okänd	Republiken Indonesien
NATIONAL UTILITY HELICOPTER	135-011	Okänd	Republiken Indonesien
NUSANTARA AIR CHARTER	121-022	Okänd	Republiken Indonesien
NUSANTARA BUANA AIR	135-041	Okänd	Republiken Indonesien
NYAMAN AIR	135-042	Okänd	Republiken Indonesien
PELITA AIR SERVICE	121-008	PAS	Republiken Indonesien
PENERBANGAN ANGKASA SEMESTA	135-026	Okänd	Republiken Indonesien
PURA WISATA BARUNA	135-025	Okänd	Republiken Indonesien
REPUBLIC EXPRESS AIRLINES	121-040	RPH	Republiken Indonesien
RIAU AIRLINES	121-016	RIU	Republiken Indonesien
SAMPOERNA AIR NUSANTARA	135-036	SAE	Republiken Indonesien
SAYAP GARUDA INDAH	135-004	Okänd	Republiken Indonesien
SKY AVIATION	135-044	Okänd	Republiken Indonesien
SMAC	135-015	SMC	Republiken Indonesien
SRIWIJAYA AIR	121-035	SJY	Republiken Indonesien
SURVEI UDARA PENAS	135-006	Okänd	Republiken Indonesien
TRANSWISATA PRIMA AVIATION	135-021	Okänd	Republiken Indonesien
TRAVEL EXPRESS AVIATION SERVICE	121-038	XAR	Republiken Indonesien
TRAVIRA UTAMA	135-009	Okänd	Republiken Indonesien
TRI MG INTRA ASIA AIRLINES	121-018	TMG	Republiken Indonesien
TRIGANA AIR SERVICE	121-006	TGN	Republiken Indonesien
UNINDO	135-040	Okänd	Republiken Indonesien
WING ABADI AIRLINES	121-012	WON	Republiken Indonesien

Lufttrafikföretagets namn som juridisk person enligt driftstillståndet (AOC) (plus eventuellt avvikande firmanamn)	Nummer på driftstillstånd (AOC) eller operativ licens	ICAO-flygbolagskod	Operatörens hemmastat
Alla lufttrafikföretag som godkänts av Kazakstans tillsynsmyndigheter, med undantag för Air Astana, som uppförts i bilaga B, däribland,			Republiken Kazakstan
AERO AIR COMPANY	Okänt	Okänd	Republiken Kazakstan
AEROPRAKT KZ	Okänt	APK	Republiken Kazakstan
AIR ALMATY	AK-0331-07	LMY	Republiken Kazakstan
AIR COMPANY KOKSHETAU	AK-0357-08	KRT	Republiken Kazakstan
AIR DIVISION OF EKA	Okänt	Okänd	Republiken Kazakstan
AIR FLAMINGO	Okänt	Okänd	Republiken Kazakstan
AIR TRUST AIRCOMPANY	Okänt	Okänd	Republiken Kazakstan
AK SUNKAR AIRCOMPANY	Okänt	AKS	Republiken Kazakstan
ALMATY AVIATION	Okänt	LMT	Republiken Kazakstan
ARKHABAY	Okänt	KEK	Republiken Kazakstan
ASIA CONTINENTAL AIRLINES	AK-0345-08	CID	Republiken Kazakstan
ASIA CONTINENTAL AVIALINES	AK-0371-08	RRK	Republiken Kazakstan
ASIA WINGS	AK-0390-09	AWA	Republiken Kazakstan
ASSOCIATION OF AMATEUR PILOTS OF KAZAKHSTAN	Okänt	Okänd	Republiken Kazakstan
ATMA AIRLINES	AK-0372-08	AMA	Republiken Kazakstan
ATYRAU AYE JOLY	AK-0321-07	JOL	Republiken Kazakstan
AVIA-JAYNAR	Okänt	Okänd	Republiken Kazakstan
BEYBARS AIRCOMPANY	Okänt	Okänd	Republiken Kazakstan
BERKUT AIR/BEK AIR	AK-0311-07	BKT/BEK	Republiken Kazakstan
BERKUT KZ	Okänt	Okänd	Republiken Kazakstan
BURUNDAYAVIA AIRLINES	AK-0374-08	BRY	Republiken Kazakstan
COMLUX	AK-0352-08	KAZ	Republiken Kazakstan
DETA AIR	AK-0344-08	DET	Republiken Kazakstan
EAST WING	AK-0332-07	EWZ	Republiken Kazakstan

Lufttrafikföretagets namn som juridisk person enligt driftstillståndet (AOC) (plus eventuellt avvikande firmanamn)	Nummer på driftstillstånd (AOC) eller operativ licens	ICAO-flygbolagskod	Operatörens hemmstat
EASTERN EXPRESS	AK-0358-08	LIS	Republiken Kazakstan
EURO-ASIA AIR	AK-0384-09	EAK	Republiken Kazakstan
EURO-ASIA AIR INTERNATIONAL	Okänt	KZE	Republiken Kazakstan
FENIX	Okänt	Okänd	Republiken Kazakstan
FLY JET KZ	AK-0391-09	FJK	Republiken Kazakstan
IJT AVIATION	AK-0335-08	DVB	Republiken Kazakstan
INVESTAVIA	AK-0342-08	TLG	Republiken Kazakstan
IRTYSH AIR	AK-0381-09	MZA	Republiken Kazakstan
JET AIRLINES	AK-0349-09	SOZ	Republiken Kazakstan
JET ONE	AK-0367-08	JKZ	Republiken Kazakstan
KAZAIR JET	AK-0387-09	KEJ	Republiken Kazakstan
KAZAIRTRANS AIRLINE	AK-0347-08	KUY	Republiken Kazakstan
KAZAIRWEST	Okänt	Okänd	Republiken Kazakstan
KAZAVIA	Okänt	KKA	Republiken Kazakstan
KAZAVIASPAS	Okänt	KZS	Republiken Kazakstan
KOKSHETAU	AK-0357-08	KRT	Republiken Kazakstan
MEGA AIRLINES	AK-0356-08	MGK	Republiken Kazakstan
MIRAS	AK-0315-07	MIF	Republiken Kazakstan
NAVIGATOR	Okänt	Okänd	Republiken Kazakstan
ORLAN 2000 AIRCOMPANY	Okänt	KOV	Republiken Kazakstan
PANKH CENTER KAZAKHSTAN	Okänt	Okänd	Republiken Kazakstan
PRIME AVIATION	Okänt	Okänd	Republiken Kazakstan
SALEM AIRCOMPANY	Okänt	KKS	Republiken Kazakstan
SAMAL AIR	Okänt	SAV	Republiken Kazakstan
SAYAKHAT AIRLINES	AK-0359-08	SAH	Republiken Kazakstan
SEMEYAVIA	Okänt	SMK	Republiken Kazakstan
SCAT	AK-0350-08	VSV	Republiken Kazakstan

Lufttrafikföretagets namn som juridisk person enligt driftstillståndet (AOC) (plus eventuellt avvikande firmanamn)	Nummer på driftstillstånd (AOC) eller operativ licens	ICAO-flygbolagskod	Operatörens hemmastat
SKYBUS	AK-0364-08	BYK	Republiken Kazakstan
SKYJET	AK-0307-09	SEK	Republiken Kazakstan
SKYSERVICE	Okänt	Okänd	Republiken Kazakstan
TYAN SHAN	Okänt	Okänd	Republiken Kazakstan
UST-KAMENOGORSK	AK-0385-09	UCK	Republiken Kazakstan
ZHETYSU AIRCOMPANY	Okänt	JTU	Republiken Kazakstan
ZHERSU AVIA	Okänt	RZU	Republiken Kazakstan
ZHEZKAZGANAIR	Okänt	Okänd	Republiken Kazakstan
Alla lufttrafikföretag som godkänts av Kirgizistans tillsynsmyndighet, däribland			Republiken Kirgizistan
AIR MANAS	17	MBB	Republiken Kirgizistan
ASIAN AIR	Okänt	AAZ	Republiken Kirgizistan
AVIA TRAFFIC COMPANY	23	AVJ	Republiken Kirgizistan
AEROSTAN (EX BISTAIR-FEZ BISHKEK)	08	BSC	Republiken Kirgizistan
CLICK AIRWAYS	11	CGK	Republiken Kirgizistan
DAMES	20	DAM	Republiken Kirgizistan
EASTOK AVIA	15	EEA	Republiken Kirgizistan
GOLDEN RULE AIRLINES	22	GRS	Republiken Kirgizistan
ITEK AIR	04	IKA	Republiken Kirgizistan
KYRGYZ TRANS AVIA	31	KTC	Republiken Kirgizistan
KYRGYZSTAN	03	LYN	Republiken Kirgizistan
KYRGYZSTAN AIRLINE	Okänt	KGA	Republiken Kirgizistan
MAX AVIA	33	MAI	Republiken Kirgizistan
S GROUP AVIATION	6	SGL	Republiken Kirgizistan
SKY GATE INTERNATIONAL AVIATION	14	SGD	Republiken Kirgizistan
SKY WAY AIR	21	SAB	Republiken Kirgizistan
TENIR AIRLINES	26	TEB	Republiken Kirgizistan

Luftrafikföretagets namn som juridisk person enligt driftstillståndet (AOC) (plus eventuellt avvikande firmanamn)	Nummer på driftstillstånd (AOC) eller operativ licens	ICAO-flygbolagskod	Operatörens hemmstat
TRAST AERO	05	TSJ	Republiken Kirgizistan
VALOR AIR	07	VAC	Republiken Kirgizistan
Alla luftrafikföretag som godkänts av Liberias tillsynsmyndigheter		—	Liberia
Alla luftrafikföretag som godkänts av Gabons tillsynsmyndigheter, med undantag av Gabon Airlines, Afrijet och SN2AG, som förts upp i bilaga B, däribland			Republiken Gabon
AIR SERVICES SA	004/MTAC/ANAC-G/DSA	RVS	Republiken Gabon
AIR TOURIST (ALLEGIANCE)	007/MTAC/ANAC-G/DSA	LGE	Republiken Gabon
NATIONALE ET REGIONALE TRANSPORT (NATIONALE)	008/MTAC/ANAC-G/DSA	NRG	Republiken Gabon
SCD AVIATION	005/MTAC/ANAC-G/DSA	SCY	Republiken Gabon
SKY GABON	009/MTAC/ANAC-G/DSA	SKG	Republiken Gabon
SOLENTA AVIATION GABON	006/MTAC/ANAC-G/DSA	Okänd	Republiken Gabon
Alla luftrafikföretag som godkänts av Filippinernas tillsynsmyndigheter, däribland			Republiken Filippinerna
AEROWURKS AERIAL SPRAYING SERVICES	4AN2008003	Okänd	Republiken Filippinerna
AIR PHILIPPINES CORPORATION	2009006	Okänd	Republiken Filippinerna
AIR WOLF AVIATION INC.	200911	Okänd	Republiken Filippinerna
AIRTRACK AGRICULTURAL CORPORATION	4AN2005003	Okänd	Republiken Filippinerna
ASIA AIRCRAFT OVERSEAS PHILIPPINES INC.	4AN9800036	Okänd	Republiken Filippinerna
AVIATION TECHNOLOGY INNOVATORS, INC.	4AN2007005	Okänd	Republiken Filippinerna
AVIATOUR'S FLY'N INC.	200910	Okänd	Republiken Filippinerna
AYALA AVIATION CORP.	4AN9900003	Okänd	Republiken Filippinerna
BEACON	Okänt	Okänd	Republiken Filippinerna
BENDICE TRANSPORT MANAGEMENT INC.	4AN2008006	Okänd	Republiken Filippinerna

Lufttrafikföretagets namn som juridisk person enligt driftstillståndet (AOC) (plus eventuellt avvikande firmanamn)	Nummer på driftstillstånd (AOC) eller operativ licens	ICAO-flygbolagskod	Operatörens hemmastat
CANADIAN HELICOPTERS PHILIPPINES INC.	4AN9800025	Okänd	Republiken Filippinerna
CEBU PACIFIC AIR	2009002	Okänd	Republiken Filippinerna
CHEMTRAD AVIATION CORPORATION	2009018	Okänd	Republiken Filippinerna
CM AERO	4AN2000001	Okänd	Republiken Filippinerna
CORPORATE AIR	Okänt	Okänd	Republiken Filippinerna
CYCLONE AIRWAYS	4AN9900008	Okänd	Republiken Filippinerna
FAR EAST AVIATION SERVICES	2009013	Okänd	Republiken Filippinerna
F.F. CRUZ AND COMPANY, INC.	2009017	Okänd	Republiken Filippinerna
HUMA CORPORATION	2009014	Okänd	Republiken Filippinerna
INAEC AVIATION CORP.	4AN2002004	Okänd	Republiken Filippinerna
ISLAND AVIATION	2009009	Okänd	Republiken Filippinerna
ISLAND TRANSVOYAGER	2010022	Okänd	Republiken Filippinerna
LION AIR, INCORPORATED	2009019	Okänd	Republiken Filippinerna
MACRO ASIA AIR TAXI SERVICES	4AN9800035	Okänd	Republiken Filippinerna
MINDANAO RAINBOW AGRICULTURAL DEVELOPMENT SERVICES	2009016	Okänd	Republiken Filippinerna
MISIBIS AVIATION & DEVELOPMENT CORP	2010020	Okänd	Republiken Filippinerna
OMNI AVIATION CORP.	4AN2002002	Okänd	Republiken Filippinerna
PACIFIC EAST ASIA CARGO AIRLINES, INC.	4AS9800006	Okänd	Republiken Filippinerna
PACIFIC AIRWAYS CORPORATION	Okänt	Okänd	Republiken Filippinerna
PACIFIC ALLIANCE CORPORATION	Okänt	Okänd	Republiken Filippinerna
PHILIPPINE AIRLINES	2009001	Okänd	Republiken Filippinerna
PHILIPPINE AGRICULTURAL AVIATION CORP.	4AN9800015	Okänd	Republiken Filippinerna
ROYAL AIR CHARTER SERVICES INC.	4AN2003003	Okänd	Republiken Filippinerna
ROYAL STAR AVIATION, INC.	4AN9800029	Okänd	Republiken Filippinerna
SOUTH EAST ASIA INC.	2009004	Okänd	Republiken Filippinerna
SOUTHSTAR AVIATION COMPANY, INC.	4AN9800037	Okänd	Republiken Filippinerna

Lufttrafikföretagets namn som juridisk person enligt driftstillståndet (AOC) (plus eventuellt avvikande firmanamn)	Nummer på driftstillstånd (AOC) eller operativ licens	ICAO-flygbolagskod	Operatörens hemmastat
SPIRIT OF MANILA AIRLINES CORPORATION	2009008	Okänd	Republiken Filippinerna
SUBIC INTERNATIONAL AIR CHARTER	4AN9900010	Okänd	Republiken Filippinerna
SUBIC SEAPLANE, INC.	4AN2000002	Okänd	Republiken Filippinerna
TOPFLITE AIRWAYS, INC.	Okänt	Okänd	Republiken Filippinerna
TRANSGLOBAL AIRWAYS CORPORATION	2009007	Okänd	Republiken Filippinerna
WORLD AVIATION, CORP.	Okänt	Okänd	Republiken Filippinerna
WCC AVIATION COMPANY	2009015	Okänd	Republiken Filippinerna
YOKOTA AVIATION, INC.	Okänt	Okänd	Republiken Filippinerna
ZENITH AIR, INC.	2009012	Okänd	Republiken Filippinerna
ZEST AIRWAYS INCORPORATED	2009003	Okänd	Republiken Filippinerna
Alla lufttrafikföretag som godkänts av tillsynsmyndigheterna i São Tomé och Príncipe, däribland	—	—	São Tomé och Príncipe
AFRICA CONNECTION	10/AOC/2008	Okänd	São Tomé och Príncipe
BRITISH GULF INTERNATIONAL COMPANY LTD	01/AOC/2007	BGI	São Tomé och Príncipe
EXECUTIVE JET SERVICES	03/AOC/2006	EJZ	São Tomé och Príncipe
GLOBAL AVIATION OPERATION	04/AOC/2006	Okänd	São Tomé och Príncipe
GOLIAF AIR	05/AOC/2001	GLE	São Tomé och Príncipe
ISLAND OIL EXPLORATION	01/AOC/2008	Okänd	São Tomé och Príncipe
STP AIRWAYS	03/AOC/2006	STP	São Tomé och Príncipe
TRANSAFRIK INTERNATIONAL LTD	02/AOC/2002	TFK	São Tomé och Príncipe
TRANSCARG	01/AOC/2009	Okänd	São Tomé och Príncipe
TRANSLIZ AVIATION (TMS)	02/AOC/2007	TMS	São Tomé och Príncipe
Alla lufttrafikföretag som godkänts av Sierra Leones tillsynsmyndigheter, däribland	—	—	Sierra Leone
AIR RUM, LTD	Okänt	RUM	Sierra Leone
DESTINY AIR SERVICES, LTD	Okänt	DTY	Sierra Leone
HEAVYLIFT CARGO	Okänt	Okänd	Sierra Leone

Luftrafikföretagets namn som juridisk person enligt driftstillståndet (AOC) (plus eventuellt avvikande firmanamn)	Nummer på driftstillstånd (AOC) eller operativ licens	ICAO-flygbolagskod	Operatörens hemmastat
ORANGE AIR SIERRA LEONE LTD	Okänt	ORJ	Sierra Leone
PARAMOUNT AIRLINES, LTD	Okänt	PRR	Sierra Leone
SEVEN FOUR EIGHT AIR SERVICES LTD	Okänt	SVT	Sierra Leone
TEEBAH AIRWAYS	Okänt	Okänd	Sierra Leone
Alla luftrafikföretag som godkänts av Sudans tillsynsmyndigheter			Republiken Sudan
SUDAN AIRWAYS	Okänt		Republiken Sudan
SUN AIR COMPANY	Okänt		Republiken Sudan
MARSLAND COMPANY	Okänt		Republiken Sudan
ATTICO AIRLINES	Okänt		Republiken Sudan
FOURTY EIGHT AVIATION	Okänt		Republiken Sudan
SUDANESE STATES AVIATION COMPANY	Okänt		Republiken Sudan
ALMAJARA AVIATION	Okänt		Republiken Sudan
BADER AIRLINES	Okänt		Republiken Sudan
ALFA AIRLINES	Okänt		Republiken Sudan
AZZA TRANSPORT COMPANY	Okänt		Republiken Sudan
GREEN FLAG AVIATION	Okänt		Republiken Sudan
ALMAJAL AVIATION SERVICE	Okänt		Republiken Sudan
Alla luftrafikföretag som godkänts av Swazilands tillsynsmyndighet, däribland	—	—	Swaziland
SWAZILAND AIRLINK	Okänt	SZL	Swaziland
Alla luftrafikföretag som godkänts av Zambias tillsynsmyndigheter, däribland			Zambia
ZAMBEZI AIRLINES	Z/AOC/001/2009	ZMA	Zambia

BILAGA B

FÖRTECKNING ÖVER DE LUFTRAFIKFÖRETAG SOM ÄR BELAGDA MED DRIFTSRESTRIKTIONER I EU ⁽¹⁾

Lufttrafikföretagets namn som juridisk person enligt driftstillståndet (AOC) (plus eventuellt avvikande firmanamn)	Drifttillståndnummer (AOC-nummer)	ICAO-flygbolagskod	Operatörens hemmstat	Typ av luftfartyg	Registreringsnummer och serienummer, om tillgängligt	Registreringsstat
AIR KORYO	GAC-AOC/KOR-01		Demokratiska folkrepubliken Korea	Hela flottan förutom: 2 luftfartyg av typen Tu-204	Hela flottan förutom: P-632, P-633	Demokratiska folkrepubliken Korea
AFRIJET ⁽¹⁾	002/MTAC/ANAC-G/DSA		Republiken Gabon	Hela flottan förutom: 2 luftfartyg av typen Falcon 50; 2 luftfartyg av typen Falcon 900;	Hela flottan förutom: TR-LGV; TR-LGY; TR-AFJ; TR-AFR	Republiken Gabon
AIR ASTANA ⁽²⁾	AK-0388-09	KZR	Kazakstan	Hela flottan förutom: 2 luftfartyg av typen B767; 4 luftfartyg av typen B757; 10 luftfartyg av typen A319/320/321; 5 luftfartyg av typen Fokker 50	Hela flottan förutom: P4-KCA, P4-KCB; P4-EAS, P4-FAS; P4-GAS, P4-MAS; P4-NAS, P4-OAS; P4-PAS, P4-SAS; P4-TAS, P4-UAS; P4-VAS, P4-WAS; P4-YAS, P4-XAS; P4-HAS, P4-IAS; P4-JAS, P4-KAS, P4-LAS	Aruba (Konungariket Nederländerna)
AIRLIFT INTERNATIONAL (GH) LTD	AOC 017	ALE	Republiken Ghana	Hela flottan förutom: 1 luftfartyg av typen DC8-63F	Hela flottan förutom: 9G-TOP	Republiken Ghana
AIR SERVICE COMORES	06-819/TA-15/DGACM	KMD	Komorererna	Hela flottan förutom: LET 410 UVP	Hela flottan förutom: D6-CAM (851336)	Komorererna
GABON AIRLINES ⁽³⁾	001/MTAC/ANAC	GBK	Republiken Gabon	Hela flottan förutom: 1 luftfartyg av typen Boeing B-767-200	Hela flottan förutom: TR-LHP	Republiken Gabon

⁽¹⁾ Lufttrafikföretag som förtecknas i bilaga B kan få tillstånd att utöva trafikrättigheter om de använder sig av luftfartyg som hyrts in med besättning ("wet-leased") från ett lufttrafikföretag som inte omfattas av verksamhetsförbud, förutsatt att gällande säkerhetsnormer är uppfyllda.

Lufttrafikföretagets namn som juridisk person enligt driftstillståndet (AOC) (plus eventuellt avvikande firmanamn)	Drifttillståndsnummer (AOC-nummer)	ICAO-flygbolagskod	Operatörens hemmstat	Typ av luftfartyg	Registreringsnummer och serienummer, om tillgängligt	Registreringsstat
IRAN AIR ⁽⁴⁾	FS100	IRA	Islamiska republiken Iran	Hela flottan förutom: 14 luftfartyg av typen A300, 8 luftfartyg av typen A310 och 1 luftfartyg av typen B737,	Hela flottan förutom: EP-IBA EP-IBB EP-IBC EP-IBD EP-IBG EP-IBH EP-IBI EP-IBJ EP-IBM EP-IBN EP-IBO EP-IBS EP-IBT EP-IBV EP-IBX EP-IBZ EP-ICE EP-ICF EP-IBK EP-IBL EP-IBP EP-IBQ EP-AGA	Islamiska republiken Iran
NOUVELLE AIR AFFAIRES GABON (SN2AG)	003/MTAC/ANAC-G/DSA	NVS	Republiken Gabon	Hela flottan förutom: 1 luftfartyg av typen Challenger CL601; 1 luftfartyg av typen HS-125-800	Hela flottan förutom: TR-AAG, ZS-AFG	Republiken Gabon; Republiken Sydafrika
TAAG ANGOLA AIRLINES	001	DTA	Republiken Angola	Hela flottan förutom: 3 luftfartyg av typen Boeing B-777 och 4 luftfartyg av typen B-737-700	Hela flottan förutom: D2-TED, D2-TEE, D2-TEF, D2-TBF, D2, TBG, D2-TBH, D2-TBJ	Republiken Angola
UKRAINIAN MEDITERRANEAN	164	UKM	Ukraina	Hela flottan förutom ett luftfartyg av typen MD-83	Hela flottan förutom: UR-CFF	Ukraina

⁽¹⁾ Afrijet får endast använda de specifika luftfartyg som nämns här för sin nuvarande trafik i Europeiska gemenskapen.

⁽²⁾ Air Astana får endast använda de specifika luftfartyg som nämns här för sin nuvarande trafik i Europeiska gemenskapen.

⁽³⁾ Gabon Airlines får endast använda de specifika luftfartyg som nämns här för sin nuvarande trafik i Europeiska gemenskapen.

⁽⁴⁾ Iran Air får trafikera Europeiska unionen med det specifika luftfartyget på de villkor som anges i skäl 69 i förordning (EU) nr 590/2010, EUT L 170, 6.7.2010, s. 15.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 792/2010**av den 7 september 2010****om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den
22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisa-
tion av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser
för vissa jordbruksprodukter ("enda förordningen om de gemen-
samma organisationerna av marknaden")⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr
1580/2007 av den 21 december 2007 om tillämpningsföre-
skrifter för rådets förordningar (EG) nr 2200/96, (EG) nr
2201/96 och (EG) nr 1182/2007 avseende sektorn för frukt
och grönsaker⁽²⁾, särskilt artikel 138.1, och

av följande skäl:

I förordning (EG) nr 1580/2007 anges som tillämpning av
resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguayrundan
kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena
vid import från tredje land för de produkter och de perioder
som anges i bilaga XV, del A till den förordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 138 i förord-
ning (EG) nr 1580/2007 ska fastställas i bilagan till den här
förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 8 september 2010.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 7 september 2010.

*För kommissionen,
på ordförandens vägnar
Jean-Luc DEMARTY
Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling*

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 350, 31.12.2007, s. 1.

BILAGA

Fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångsriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)

KN-nr	Kod för tredjeland ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import
0702 00 00	MK	45,6
	ZZ	45,6
0707 00 05	MK	39,0
	TR	142,5
	ZZ	90,8
0709 90 70	TR	111,6
	ZZ	111,6
0805 50 10	AR	115,0
	CL	122,9
	IL	141,4
	TR	152,0
	UY	143,4
	ZA	111,5
	ZZ	131,0
0806 10 10	EG	160,9
	TR	110,1
	US	179,8
	ZA	152,0
	ZZ	150,7
0808 10 80	AR	117,4
	BR	65,1
	CL	88,6
	CN	49,1
	NZ	106,6
	US	87,2
	ZA	91,0
	ZZ	86,4
0808 20 50	AR	60,3
	CL	150,5
	TR	128,9
	ZA	88,5
	ZZ	107,1
0809 30	AR	55,2
	TR	156,1
	ZZ	105,7
0809 40 05	BA	52,5
	IL	165,0
	XS	52,3
	ZZ	89,9

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 1833/2006 (EUT L 354, 14.12.2006, s. 19). Koden "ZZ" betecknar "övrigt ursprung".

RÄTTELSE**Rättelse till kommissionens förordning (EU) nr 404/2010 av den 10 maj 2010 om införande av en preliminär antidumpningstull på import av vissa aluminiumhjul med ursprung i Folkrepubliken Kina**

(Europeiska unionens officiella tidning L 117 av den 11 maj 2010)

På sidan 69, skäl 56, ska det

i stället för: "(56) Av de fyra exporterande grupper som ingick i urvalet i Kina bör följande grupper beviljas individuell undersökning"

vara: "(56) Av de fyra exporterande grupper som ingick i urvalet i Kina bör följande grupper beviljas individuell behandling".

PRENUMERATIONSPRISER 2010 (exkl. moms, inkl. frakt och porto)

<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	1 100 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, pappersversion + årsutgåva på cd-rom	22 officiella EU-språk	1 200 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L-serien, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	770 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, månatlig (kumulativ) utgåva på cd-rom	22 officiella EU-språk	400 euro per år
Tillägg till <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> (S-serien), meddelanden och offentliga kontrakt, cd-rom, 2 nummer per vecka	flerspråkig: 23 officiella EU-språk	300 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , C-serien – allmänna uttagningsprov	Antal språk beroende på uttagningsprov	50 euro per år

Europeiska unionens officiella tidning (EUT) ges ut på EU:s officiella språk, och det går att prenumerera på den i 22 olika språkversioner. Den består av två serier: L (lagstiftning) och C (meddelanden och upplysningar).

Varje språkversion kräver en separat prenumeration.

Enligt rådets förordning (EG) nr 920/2005 som offentliggjordes i EUT L 156 av den 18 juni 2005 är Europeiska unionens institutioner under en övergångsperiod inte skyldiga att avfatta och offentliggöra alla rättsakter på iriska. Den iriska utgåvan av EUT säljs därför separat.

En prenumeration på tillägget till EUT (S-serien: meddelanden och offentliga kontrakt) omfattar en flerspråkig cd-rom med alla de 23 officiella språkversionerna.

Prenumeranter på EUT kan på begäran få de olika bilagorna till tidningen. När en bilaga ges ut meddelas prenumeranterna detta genom ett "meddelande till läsarna" i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Cd-rom-format ersätts av dvd-format under 2010.

Försäljning och prenumeration

Prenumerationer på olika tidskrifter, såsom *Europeiska unionens officiella tidning*, kan beställas från någon av våra kommersiella distributörer. En lista över dessa finns på följande Internetadress:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sv.htm

Via EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) har du kostnadsfritt direkt tillgång till Europeiska unionens lagstiftning. På webbplatsen kan du söka i *Europeiska unionens officiella tidning* samt i fördrag, lagstiftning, rättspraxis och förberedande rättsakter.

Mer information om Europeiska unionen finns på <http://europa.eu>

